

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel megtagadta az 1998. január 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakban, mindkét időpontot beleértve, hogy könyvelésbe vegye és a Bizottság rendelkezésére bocsássa kizárólag katonai felhasználásra szánt felszerelések és anyagok behozatalából keletkezett saját forrásait, és mivel megtagadta a vonatkozó késedelmi kamatok megfizetését – az 1998. január 1-je és 2000. május 30-a közötti időszak tekintetében nem teljesítette az 1552/89 rendelet⁽¹⁾ 2., 9., 10. és 11. cikkéből, az ez időpontot követő időszak tekintetében pedig az 1150/2000 rendelet⁽²⁾ ugyanezen rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy az EK 296. cikk nem teszi lehetővé, hogy valamely tagállam mentesítse a vám alól a katonai anyagok behozatalát, tekintve, hogy e vámok beszedése nem minősíthető e tagállam alapvető biztonsági érdekei elleni fenyegetésnek.

Mivel nincsenek olyan érvek, amelyek konkrétan megindokolnák, hogy miért szükséges a vámszabályok alóli mentesítés alapvető biztonsági érdekeik védelmének biztosításához, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a portugál hatóságok nem teljesítették az EK 26. cikkéből, a Közösségi Vámkodekx⁽³⁾ 20. cikkéből, következésképpen a közösségi vámtarifából eredő kötelezettségeiket.

Nem lehet következmények nélkül hagyni, hogy valamely tagállam megszegje a közösségi költségvetés szolidáris társfinanszírozására vonatkozó kötelezettségeit katonai kiadásainak alacsonyabb költségen történő finanszírozására hivatkozva.

A jogszabályok megsértése esetén minden tagállam köteles viselni ennek gazdasági következményeit, tekintve, hogy ebben az esetben azt a mechanizmust kell alkalmazni, amely a GNP-alapú források felhasználásával kompenzálja a hagyományos saját források és a HÉA hiányát. A gondos pénzügyi igazgatás elve, valamint a méltányosság és a felelősség alapvető fogalmainak tiszteletben tartása arra kötelezik azokat a tagállamokat, amelyek az előírtól kevesebb saját forrást hoztak létre, hogy egyénileg vállalják azon következményeket, amelyek a közösségi költségvetés tekintetében hárulnak rájuk ebből, tehát meg kell fizetniük a kötelezettségszegés okán be nem szedett összegeket.

A szóban forgó kötelezettségszegés 2002. december 31-ig folytatódott, mivel a 150/2003 rendelet⁽⁴⁾ 2003. január 1-jén lépett hatályba. Ez a rendelet kizárólag ettől az időponttól kezdődően teszi lehetővé meghatározott feltételek mellett azon vámok felfüggesztését, amelyeket meghatározott fegyverek és katonai felszerelések behozatala esetén kell megfizetni.

Az 1552/89 rendelet 2., 9., 10. és 11. cikkének, valamint az 1150/2000 rendelet ugyanezen rendelkezéseinek megfelelően a portugál hatóságoknak a szóban forgó behozatal vonatkozásában a Közösségi Vámkodekxben megállapított szabályok szerint kellett volna a vámösszegeket könyvelésbe venniük, valamint ellenőrizniük, és a Bizottság rendelkezésére kellett volna bocsátani az ebből eredő saját forrásokat. Mivel a vámjogszabályok sérelmet szenvedtek, meg kell fizetni a Közösség javára a kifizetetlen saját forrásoknak megfelelő összeget. Ehhez az összeghez hozzá kell adni az 1150/2000 rendelet 11. cikke szerinti késedelmi kamatokat.

⁽¹⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1. o.)

⁽²⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanács rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.)

⁽³⁾ A Közösségi Vámkodekx létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.)

⁽⁴⁾ Az egyes fegyverekre és katonai felszerelésekre alkalmazandó behozatali vámok felfüggesztéséről szóló, 2003. január 21-i 150/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 25., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 13. kötet, 15. o.)

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Belga Királyság ellen 2006. január 27-én benyújtott kereset

(C-42/06. sz. ügy)

(2006/C 74/15)

(Az eljárás nyelve: francia)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: B. Stromsky, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. január 27-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Belga Királyság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel Brüsszel-Főváros Régióban a hulladékgyűjtésre szolgáló zsákokat gyártó és/vagy forgalmazó természetes és jogi személyekre vonatkozóan olyan engedélyezési rendszert vezetett be, melynek rendelkezései figyelmen kívül hagyják az arányosság elvét – megsértette az EK 28-30. cikkéből eredő kötelezettségeit.

– kötelezze a Belga Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Egyetlen közösségi harmonizációs jogszabály sem szabályozza a hulladékgyűjtésre szolgáló zsákokat gyártó és/vagy forgalmazó természetes és jogi személyekre vonatkozó engedélyezést.

E körülmények között az olyan nemzeti jogszabályokat, amelyek engedélyezést írnak elő a hulladékgyűjtésre szolgáló zsákokat gyártó és/vagy forgalmazó természetes és jogi személyekre vonatkozóan, az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 28-30. cikke alapján kell megítélni.

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint az olyan előzetes engedélyezési eljárás, mint amelyet a Brüsszel-Főváros Régió hulladékgyűjtéséről szóló, 1993. július 15-i rendeletének 10a. cikke előír, akadályozhatja az áruk szabad mozgását.

Márpedig ahhoz, hogy az áruk szabad mozgásának alapszabadságára tekintettel igazolható legyen az ilyen előzetes engedélyezési eljárás, annak a közösségi jogban elismert közérdekű indokon kell alapulnia és tiszteletben kell tartania az arányosság elvét, azaz alkalmasnak kell lennie az általa elérni kívánt cél megvalósítására, és nem szabad meghaladnia az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

A Bizottság úgy véli, hogy az engedélyezési eljárásnak a munkavállalók egészségvédelme és a környezetvédelem közérdekű indokán kell alapulnia.

A Bizottság azonban úgy ítéli meg, hogy a jelen esetben a rendelet 10a. cikkében előírt engedélyezési eljárás szabályai nem tartják tiszteletben az arányosság elvét, mivel az eljárást nem lehet könnyen elérni.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Cseh Köztársaság ellen 2006. január 30-án benyújtott kereset

(C-46/06. sz. ügy)

(2006/C 74/16)

(Az eljárás nyelve: cseh)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: L. Jelinek és W. Wils, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg), 2006. január 30-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Cseh Köztársaság ellen.

A Bizottság keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1) állapítsa meg, hogy mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK tanácsi és parlamenti irányelvnek ⁽¹⁾, illetve ezekről nem tájékoztatta a Bizottságot, a Cseh Köztársaság elmulasztotta az irányelv következő rendelkezései alapján fennálló kötelezettségei teljesítését: a 3. cikk (3) bekezdése; a 6. cikk (1) bekezdése a következő szövegrész tekintetében: „hatásos műszaki intézkedések [...], amelyet olyan személy hajt végre, aki tudja, vagy kellő gondosság mellett tudnia kellene, hogy cselekményének célja a műszaki intézkedés megkerülése”; a 6. cikk (3) bekezdése; a 6. cikk (4) bekezdésének első, negyedik és ötödik albekezdése; a 7. cikk (1) bekezdésének második albekezdése; a 7. cikk (2) bekezdése; a 8. cikk (2) bekezdése „a 6. cikk (2) bekezdésében említett [...] eszközök, termékek vagy alkatrészek” szövegrész tekintetében; a 8. cikk (3) bekezdése; a 10. cikk (1) bekezdése; és a 11. cikk (2) bekezdése.

2) kötelezze a Cseh Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2004. május 1-jén lejárt.

⁽¹⁾ HL L 167., 2001.6.22., 10. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Spanyol Királyság ellen 2006. február 1-jén benyújtott kereset

(C-52/06. sz. ügy)

(2006/C 74/17)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: F. Simonetti és S. Pardo Quintillán, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. február 1-jén keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Spanyol Királyság ellen.